

PROJETO DE LEI : 010678913 DE 1991

NATUREZA : PL

01-0678/91-3 DE 26/11/91

PROMOVENTE: VEREADOR

PAULO KOBAYASHI PSDB

ELEMENTA :

Altera denominação do trecho da Rua Dr. Tomaz de Lima, localizado no Bairro da Liberdade, 2. subdistrito.

INDICE :

ALTERA DENOMINAÇÃO
LIBERDADE(BAIRRO)
LIBERDADE(SUBD.)
MITUTO MIZUMOTO,R.
TOMÁS DE LIMA,DR.,R.

OBSERVAÇÕES :

Req. 0-13-0058/93 - v. tramite
Lei nº 11.312/93

CNC Solutions
Tipo: Processo Legislativo
21/10/2010 11:54:53

00000010199-02



ARQUIVADO EM 09/02/93

CHEFE DA SEÇÃO

11/11/11/91
Data do Livro Técnico 11



Folha n.º 02 do proc.
n.º 078 de 19 91

01 - PL
01-0678/91-3

P R O J E T O D E L E I

LIDO HOJE 26 NOV 1991

ÀS COMISSÕES DE:

CONSTITUIÇÃO E ORGANIZAÇÃO

EDUCAÇÃO, CULTURA E RECREAÇÃO

FINANÇAS E ORÇAMENTO

[Handwritten signature]

CÂMARA MUNICIPAL DE SÃO PAULO

Altera denominação do trecho da Rua Dr. Tomaz de Lima, localizado no Bairro da Liberdade, 2º Subdistrito.

PREJUDICADO

☆ 23 MAR 1993 ☆

PRESENTE

A-CÂMARA MUNICIPAL DE SÃO PAULO DECRETA:

Artigo 1º - Autoriza o Executivo a alterar a denominação do trecho final da Rua Dr. Tomaz de Lima, compreendido entre o Viaduto Leste-Oeste e a Rua da Glória, localizado no Bairro da Liberdade, 2º Subdistrito, para MITUTO MIZUMOTO.

Artigo 2º - As despesas relativas à execução da Presente lei correrão por conta das verbas próprias, suplementadas, se necessário.

Artigo 3º - Esta lei entrará em vigor na data de sua publicação revogadas as disposições em contrário.

Sala das Sessões, 26 de Novembro de 1991


PAULO KOBAYASHI
Vereador



Câmara Municipal de São Paulo

Folha n.º	08	do proc.
n.º	672	de 19 91

J U S T I F I C A T I V A

A presente propositura tem como objetivo denominar MITUTO MIZUMOTO o trecho final da Rua Dr. Tomaz de Lima, localizado entre o Viaduto Leste-Oeste e a Rua da Glória, no Bairro da Liberdade, 2º Subdistrito.

Além da merecida homenagem que se fará a uma das mais ilustres personalidades da colônia japonesa radicada em São Paulo, este projeto de lei justifica-se pela necessidade de se equacionar um problema que vem ocorrendo em relação a Rua Dr. Tomaz de Lima, pois as pessoas que para lá se dirigem, encontram dificuldades em identificá-la, bem como a sua numeração, em virtude da referida via pública ter sido seccionada com a construção do Viaduto Leste-Oeste.

Assim, atendendo ao estabelecido na Lei Nº 8.776 quando, em seu artigo 1º, letra b, prevê que elementos geradores de ambiguidade na identificação constituem condições para se alterar a denominação de logradouros públicos, vem esta proposta corrigir uma situação que acontece desde a inauguração do mencionado Viaduto Leste-Oeste.

Concomitantemente, estaremos homenageando a veneranda figura do Sr. MITUTO MIZUMOTO, fundador do "Jornal São Paulo-Shimbun", o mais tradicional periódico nipo-brasileiro, cuja sede se encontra no Nº 573 do trecho final da via objeto da alteração que ora propomos, e para o qual pedimos a aprovação dos Senhores Vereadores.

A seguir, transcrevemos, na íntegra, o curriculum vitae do homenageado.



Câmara Municipal de São Paulo

Folha n.º 03 do proc.
n.º 678 de 19 9

C U R R I C U L U M V I T A E

NOME: MITUTO MIZUMOTO
DATA DE NASCIMENTO: 30 de dezembro de 1914
LOCAL DE NASCIMENTO: Minami Katio, Kaito cho, Shimomashiki-Gun
Kumamoto-Ken, Japão
NACIONALIDADE: Brasileira
DATA DESEMBARQUE NO BRASIL...: Junho de 1929 - Navio Hakata, no porto de
Santos, com 14 anos
RESIDÊNCIA ATUAL: Rua Castro Alves, 581 - Aclimação, São
Paulo
CARGO ATUAL.....: Presidente do Conselho de Administração
da Empresa Jornalística "São Paulo -
Shimbun" S/A
ESCOLARIDADE: Formou-se pela Escola Primária Suplemen-
tar da Província de Kumamoto, e veio para
o Brasil

CURRÍCULO PROFISSIONAL

1940

Publicou em português e japonês, o "Manual de Cartas em Português".

08/10/1946

Fundou a Empresa Jornalística "São Paulo-Shimbun", a primeira empresa jornalística em língua japonesa no Brasil, após a Segunda Guerra Mundial, para informar aos imigrantes que ainda desconheciam o idioma português, sobre a situação do Japão, do Brasil e Internacional, no pós-guerra.

12/10/1946

Publicação do primeiro exemplar do "Jornal São Paulo- Shimbun"

07/1950

Membro da comissão Preparativa da Fundação do Órgão de Intercomunicação da comunidade japonesa no Brasil, cuja entidade é predessora da atual Sociedade Brasileira de Cultura Japonesa.

02/1951

No oportunidade da realização da 1ª Bienal de Arte Moderna Internacional de São Paulo, empenhou-se para convecer a participação do Japão, que não se manifestava positivamente, e que mediante a sua responsabilidade em assumir todas as despesas necessárias para o envio de todas as peças de arte, conseguiu a concordância do Governo Japonês em



Câmara Municipal de São Paulo

Folha n.º	04	do proc.
n.º	678	de 19 91

continuação

participar daquela 1ª Bienal de São Paulo.

foi agraciado com um Diploma de HONRA AO MÉRITO, pelo Príncipe TAKAMATSU, então Presidente da sociedade Japonesa de incremento da cultura Internacional.

02/1951

Ofereceu ao pintor nipo-brasileiro, Senhor Yoshiya Takaoka, uma bolsa de estudos a Paris-França, por um ano, para o aperfeiçoamento de sua arte.

06/1951 à /1954

Membro executivo da Comissão Coordenadora das comemorações do IV Centenário da Cidade de São Paulo

10/1957

Promoveu campanha de Arrecadação de fundos para amparar os flagelados do tufão que destruiu milhares de residências em ISSEWAN, no Japão, tendo conseguido arrecadar e enviar 20.000.000 através da Cruz Vermelha Internacional.

1957

Promoveu campanha junto à comunidade nipo-brasileira, de apoio às 30 famílias de imigrantes japoneses, agricultores, radicados em Uruguaiana, Estado do Rio Grande do Sul, que sofreram perdas totais, com a grande inundação às vésperas da 1ª safra. em reconhecimento a esta iniciativa, recebeu o Diploma de HONRA AO MÉRITO, quando das comemorações do 20º aniversário daquela colônia.

06/1958

Foi agraciado com a Taça de Madeira pelo Ministro das Relações Exteriores do Japão, como Benemérito da Imigração Japonesa ao Brasil, durante as comemorações dos 50 anos da Imigração ao Brasil, durante as comemorações dos 50 anos da Imigração Japonesa ao Brasil.

01/1959

Participou da fundação da SOCIEDADE BENEFICENTE DOS IMIGRANTES JAPONESES (atual BENEFICÊNCIA NIPO-BRASILEIRA), mantenedora atualmente do Hospital Nipo-Brasileiro de São Paulo, inaugurado em 1988 e reconhecido como um dos mais bem equipados hospitais do país.

1960

Membro representante da comunidade nipo-brasileira, na Convenção Internacional do PEN CLUB, realizada na cidade do Rio de Janeiro.

-segue-



Câmara Municipal de São Paulo

Folha n.º	05	do proc.
n.º	672	de 19 9

continuação

02/1967

Promoveu campanha de arrecadação de fundos para atender // aos flagelados do desabamento e inundação ocorridos na região de Caraguatatuba em São Paulo, Foi condecorado com HONRA AO MÉRITO, pelo Prefeito Municipal dessa cidade.

04/1967

Membro da comissão Executiva Organizadora da Recepção em homenagem à visita Oficial do Príncipe Herdeiro e digníssima Esposa, durante as comemorações dos 60 anos da Imigração Japonesa ao Brasil.

1967

Enviou pelo período de um mês, os destacados artistas plásticos Manabu Mabe, Tikashi Fukushima, Shigueto Tanaka, Masao Okinaka, Hisao Shirai, Teruo Wakabayashi e Shiro Susuda, ao Peru e à Bolívia, construindo a base da internacionalização dos pintores nipo-brasileiros.

08/1971

Colaborou na qualidade de Membro Executivo do Show Beneficente Brasileiro, "AYUMI NO HAKO" (a caixa da andança) em prol da Beneficência Nipo-Brasileira de São Paulo.

02/1978

Membro Honorário da comissão Executiva Organizadora dos festejos da Comemoração aos 70 anos da Imigração Japonesa no Brasil

05/1979

Tendo fornecido em primeira mão, às agências noticiosas do Japão, notícias e fotos referentes à localização, prisão e morte dos criminosos homicidas de segurados japoneses que se refugiaram em nosso país, foi agraciado com um Diploma de HONRA AO MÉRITO, pelas empresas jornalísticas japonesas: KYODO TSUSHINSHA, JIJI TSUSHINSHA, NHK, MAINISHI SHIMBUN, ASAHI SHIBUM e YOMIURI SHIMBUN.

1988

Membro Honorário da Comissão Executiva Organizadora dos festejos de comemoração aos 80 anos da Imigração Japonesa ao Brasil.

03/1988

Promoveu o maior Show Pirotécnico da História do país, com a queima de fogos de artifício trazidos do Japão, no autódromo de Interlagos, como parte dos festejos do 80º Aniversário da Imigração Japonesa no Brasil

-segue-



Câmara Municipal de São Paulo

Folha n.º	06	do proc.
n.º	678	de 19 91

12/1987

Recebeu a Comenda da Ordem do Mérito do Trabalho, no Grau de Comendador, do Ministério do Trabalho do Brasil

01/1989

Inicia o Programa de integração entre jovens do Brasil e Japão, com o apoio do Ministério das Relações Exteriores do Brasil e do Japão, e sob o patrocínio da Empresa Jornalística "São Paulo-Shimbun" e da empresa Sagawa Kyubin do Japão; tendo levado até a presente data, em três anos, 50 jovens brasileiros de diferentes colados da federação. Procura-se através deste programa, incentivar a formação de novas lideranças para o século 21, com visão para a modernidade e desenvolvimento com humanismo.

08/1989

Recebeu a Comenda da Ordem do Mérito Judicial do Trabalho, no Grau de Oficial, do Tribunal Superior do Trabalho do Brasil.

01/1990

Promoveu a ida do 2º grupo de Integração entre jovens do Brasil e Japão, composto de 50 jovens de 14 à 16 anos, de vários estados brasileiros, que conheceram no Japão, a cultura, tecnologia, arte e conviveram com estudantes de igual nível de idade e escolaridade.

06/1990

Promoveu a vinda de todos os lutadores integrantes da divisão especial de SUMÔ do Japão, realizando o torneio de Grã SUMÔ do Brasil, transformando nosso país na 6ª nação a receber aquela equipe nos 2.000 anos da história do SUMÔ. Até então, somente a França, Estados Unidos, China, URSS e o México haviam recebido a visita daqueles lutadores. Este evento recebeu maior cobertura jornalística que o país recebeu num só evento, dos órgãos de Imprensa do Japão. Fizeram a cobertura simultânea, de 5 canais de televisão japonesas, e mais 110 jornalistas credenciados.

01/1991

Promoveu a ida do 3º Grupo de Integração de Jovens entre o Brasil e o Japão, ao Japão. O grupo foi constituído de 50 jovens brasileiros de diversos estados, com idades entre 14 à 16 anos, que mativeram contato com jovens japoneses da mesma idade e escolaridade, além de visitarem indústrias de tecnologia de ponta e serviços.



Câmara Municipal de São Paulo

Folha n.º	07	do proc.
n.º	078	de 19

GALARDÃO E PUNIÇÃO

- 06/1958 Condecorado com a Taça de Madeira, pelo Ministro das Relações Exteriores do Japão, como Benemérito da Imigração Japonesa ao Brasil.
- 1964 Recomendado como Membro Honorário da Faculdade de Direito da Universidade de São Paulo.
- 15/09/1974 Agraciado como Membro de Honra da Academia de Letras da Faculdade de Direito do Largo de São Francisco - USP.
- 10/1979 Agraciado com o 25º Premio KIKUSHI-KAN, uma das principais 'lâureas do mundo literário japonês, por seu trabalho em prol do intercâmbio cultural Brasil-Japão.
- 03/1979 Agraciado com a Medalha do Valor Cívico pelo Governo do Estado de São Paulo.
- 18/11/1981 Recebeu o Diploma de agradecimento da sua província natal, KUMAMOTO-KEN, pelos relevantes serviços prestados em prol do Intercâmbio entre aquela Província e o Brasil.
- 26/04/1982 Agraciado com a Medalha da Ordem do Ipiranga, no Grau de Comendador, pelo Governo do Estado de São Paulo.
- 13/05/1982 Recebeu o Diploma de agradecimento da Federação dos Familiares dos Imigrantes do Japão, pelos relevantes serviços prestados e pelo alto mérito, em prol do intercâmbio entre o Brasil e o Japão.
- 07/09/1982 Recebeu mensagem do Excelentíssimo Senhor Presidente da República, João Figueiredo, pela passagem da data da Independência do Brasil.
- 1984 Agraciado com a Medalha Anchieta e Diploma de gratidão pela Câmara Municipal de São Paulo.
- 1984 Recebeu o Título de Cidadão Paulistano, outorgado pela Câmara Municipal de São Paulo.
- 09/12/1987 Condecorado com a Medalha do Mérito do Trabalho, no Grau de Comendador, do Ministério do Trabalho do Brasil.
- 08/1989 Condecorado com a Comenda da Ordem do Mérito Judiciário do Trabalho, no Grau de Oficial, pelo Tribunal Superior do Trabalho do Brasil.
- 1990 Junto com a Federação Japonesa de Sumô, traz ao Brasil, todos os lutadores de ranking profissional do sumô japonês.



Câmara Municipal de São Paulo

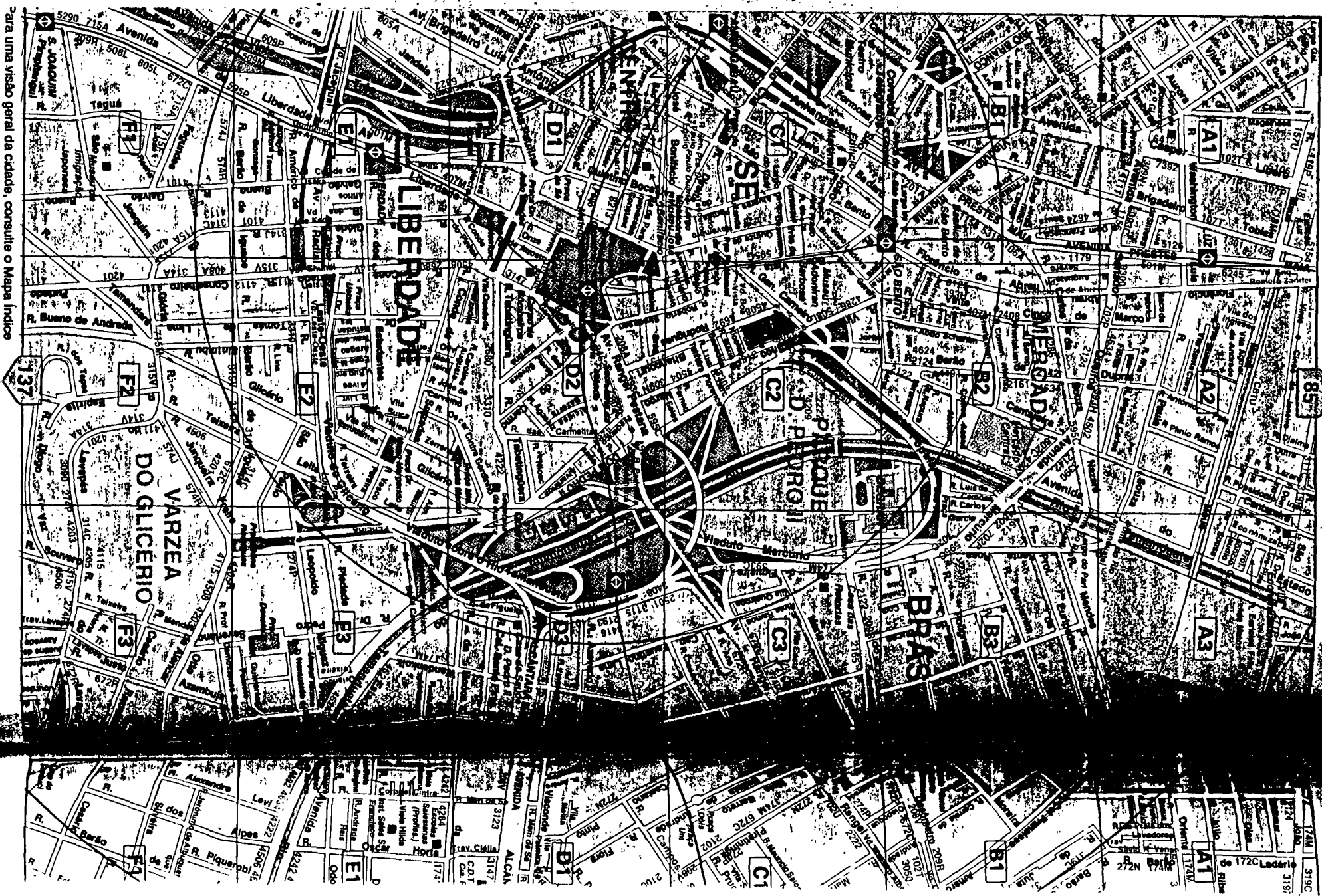
Folha n.º	28	do proc.
n.º	628	de 19 91

1991

Recebe a comenda da Ordem do Rio Branco, do Ministério das Relações Exteriores.

16/11/1991

Falece às 17,00 horas por complicações hepáticas.





REPÚBLICA FEDERATIVA DO BRASIL
ESTADO DE SÃO PAULO
COMARCA - MUNICÍPIO E DISTRITO DA CAPITAL
REGISTRO CIVIL DAS PESSOAS NATURAIS

Rua Pires da Mota, 984
Aclimação - Tel.: 279-9890

37.º SUBDISTRITO — ACLIMAÇÃO

Bel.ª Marlene Marchiori Siano

ESCRIVA



CERTIDÃO DE ÓBITO

Registro Civil do 37.º Subd. - Aclimação
Rua Pires da Mota, 984 - Tel.: 279 98-90
Reconheço a firma de MARLENE MAR-
CHIORI SIANO
São Paulo, 26 de NOV 1991
Em test. da verdade
Maria Claudete Rodrigues Moreira
Escrivente autorizada

CERTIFICO que no dia dezoito de novembro de mil novecentos e noventa e um no livro C-13, As fls. 64 sob n.º 9501,

foi lavrado o assento de MITUTO MIZUMOTO....,

falecido aos dezesseis de novembro de mil novecentos e noventa e um, às dezessete horas e dez minutos, no domicílio A Rua Castro Alves, 381, neste Subdistrito, do sexo masculino, de cor branca, profissão jornalista, natural do Japão (nacionalidade brasileira), residente e domiciliado no prédio supra referido, com setenta e seis anos de idade, estado civil casado,

filho de Junta Mizumoto....
e dona Saju Mizumoto....

Foi declarante Yukio Oizumi, sendo o atestado de óbito firmado pelo Dr. Keigo Katayama e Dra. Selia Reiko Konichi, que deu como causa da morte caquexia, síndrome hepatorrenal, carcinoma de fígado e cirrose hepática e o sepultamento foi feito no Cemitério de Crematório de São Paulo, nesta Capital.

Observações: Era casado com MIE MIZUMOTO, deixando os filhos: Daisy Yoko de 30 anos, Vera Lucia de 47 anos, Helena Naomi de 45 anos e Eduardo Rieti de 43 anos de idade. Deixou bens e testamento a inventariar.....

O referido é verdade e dou fé.

São Paulo, 26 de novembro de 1991.



A Oficial

Marlene Marchiori Siano

D.C.R. 792,00
Guia n.º 268/91.
Taxa Rec.
process. 300,04 por verba

BEL.ª MARLENE MARCHIORI SIANO
ESCRIVA



CÂMARA MUNICIPAL DE SÃO PAULO

Papel para Informação, rubricado como folha nº 11

do processo nº de 19/...../.....(a)

Sobre o assunto nada consta,
em 28-11-91.


JAIR FERREIRA FILHO
Assistente Parlamentar

À Douta Comissão de
Constituição e Justiça;
Em 29/11/91


LUIZ AREIAS DE CARVALHO
Assessor Técnico Leg. Chefe-
A. T. M.

Recebido na Comissão de
Constituição e Justiça
Em 02/12/91 às 13 - hs.

[Handwritten signature]

Ao Nobre Vereador Walter Feldman
para relatar.

Sala da Comissão da Constituição e Justiça
em 02 de 12 de 1991

[Handwritten signature]
Presidente

SE G U Em..... juntados..... nesta data,o..... documento1..... e papel para informação, rubricado1.....
sob folha5..... nº12 e 13

Em 05 / 12 / 91

(a) 4
ANGELA BORDIN
Oficial Legislativo



Câmara Municipal de São Paulo

Folha n.º	12	de proc.
n.º	678	de 1991
<i>[Signature]</i>		

PARECER 1765 /91 DA COMISSÃO DE CONSTITUIÇÃO E JUSTIÇA SOBRE O PROJETO DE LEI Nº 678/91.

Projeto de lei, de autoria do Nobre Vereador Paulo Kobayashi, visa autorizar a alteração da denominação do trecho final da Rua Dr. Tomás de Lima, compreendido entre o Viaduto Leste-Deste e a Rua da Glória, no Bairro da Liberdade.

A proposta ampara-se nos artigos 13, XVII, Lei Orgânica do Município, com a redação dada pela Emenda 10 à L.O.M., e enquadra-se na hipótese prevista no art. 1º, alínea "b", da Lei 8.776, de 6 de setembro de 1978.

Pela legalidade.

Contudo, a fim de adequar o projeto à melhor técnica de elaboração legislativa, propomos o seguinte Substitutivo:

SUBSTITUTIVO Nº

/91 AO PROJETO DE LEI Nº 678/91

APROVADO EM 1.ª DISCUSSÃO	
VOLTA À 2.ª DISCUSSÃO	
★	7 3 MAR 1993 ★
P R E S I D E N T E	

Autoriza a alteração da denominação da Rua Tomás de Lima, no trecho compreendido entre o Viaduto Leste-Deste e a Rua da Glória, na Liberdade.

APROVADO EM 2.ª DISCUSSÃO A SANÇÃO	
★	23 MAR 1993 ★
P R E S I D E N T E	

A CÂMARA MUNICIPAL DE SÃO PAULO decreta:



Câmara Municipal de São Paulo

Folha n.º	13	da proc.
n.º	678	de 13/91

Art. 1º - Fica autorizada a alteração da denominação da Rua Tomás de Lima, no trecho compreendido entre o Viaduto Leste-Oeste e a Rua da Glória, na Liberdade.

Art. 2º - As despesas decorrentes da execução desta lei correrão por conta das dotações orçamentárias próprias, suplementadas se necessário.

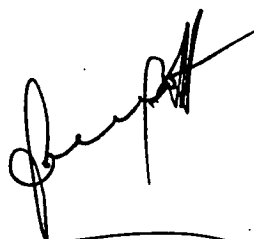
Art. 3º - Esta lei entrará em vigor na data de sua publicação, revogadas as disposições em contrário.

Sala da Comissão de Constituição e Justiça, 05/12/91


Presidente

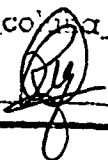









RELATOR

Publicado no DIÁRIO OFICIAL
 de 07 / 12 / 91
 p. 50 col. 1ª
 conferido: 

A Comissão de
 Educação.

Em, 09/12/91

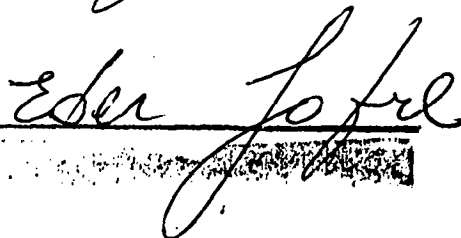
4

Secretaria da CCS

Recebido no âmbito de atuação, Cultura e
 Esporte em: 09/12/91

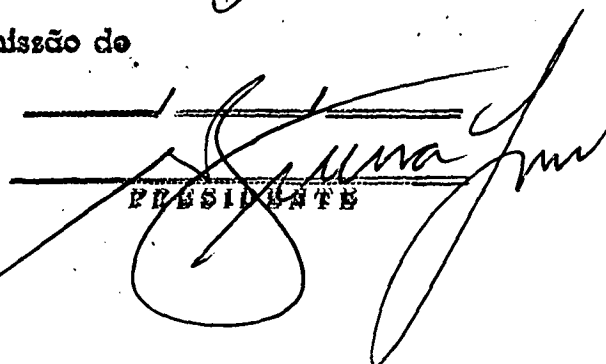
MARCOS ANTONIO SILVA
 Oficial Legislativo

Ao nobre Vereador



para relatar.

Sala da Comissão de


 PRESIDENTE

CÂMARA MUNICIPAL DE SÃO PAULO
 FOLHA M) juntado(s) nesta data documento(s) rubri-
 cado(s) sob n.º 14 e folha de informação sob
 n.º 20 / 12 / 91 a ()



Câmara Municipal de São Paulo

PARECER **1876** /91 DA COMISSÃO DE EDUCAÇÃO, CULTURA
E ESPORTES SOBRE O PROJETO DE LEI 678/91.

Projeto de lei, de iniciativa do nobre Vereador paulo Kobayashi, pretende alterar a denominação de trecho da Rua localizada no bairro da Liberdade.

A propositura pretende dar ao trecho acima referido o nome do Sr. Mituto Mizumoto. Japonês de nascimento, o Sr. Mituto veio ao Brasil em 1929 e aqui desenvolveu inúmeras atividades integrando-se perfeitamente em nossa comunidade. Fundou, em 1946, o jornal "São Paulo - Shimbun", a primeira empresa jornalística em língua japonesa no Brasil e que ainda hoje circula, com grande tiragem, entre a comunidade nipo-brasileira.

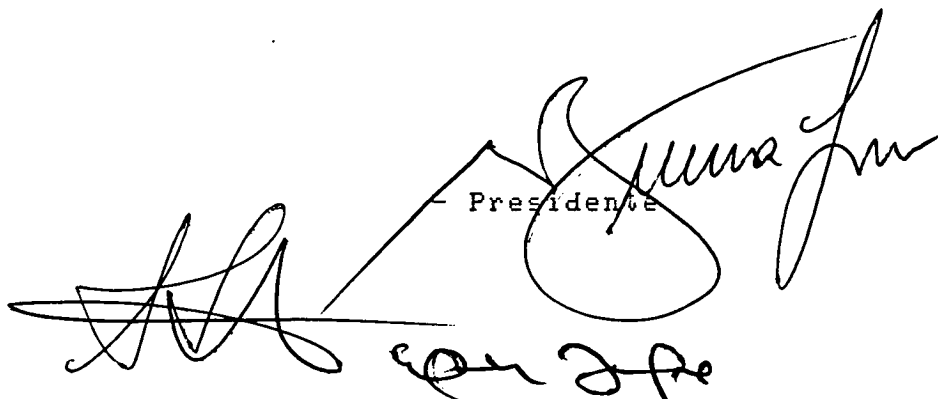
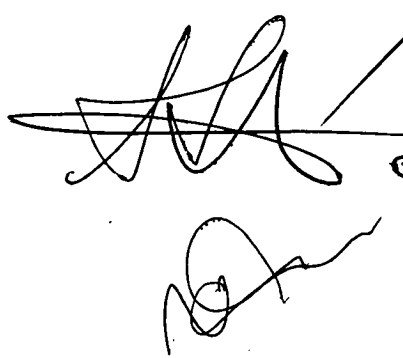
Incentivou programas de intercâmbio entre jovens do Brasil e do Japão. Patrocinou bolsas de estudo a reconhecidos artistas plásticos de origem japonesa. Participou da fundação da Sociedade Beneficente dos Imigrantes Japoneses, Mantenedora do Hospital Nipo-Brasileiro de São Paulo, um dos mais bem equipados do país.

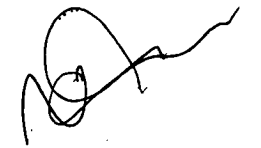
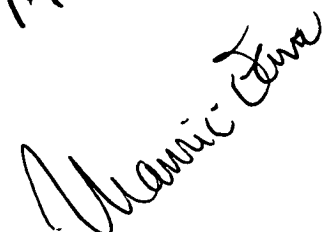
Sem dúvida, foi pessoa de alto espírito comunitário.

Nada mais justo, portanto, que reconhecer o trabalho prestado à nossa cidade dando seu nome a uma das vias públicas do bairro da Liberdade, região de concentração de imigrantes japoneses e seus descendentes.

Favorável, portanto, é o parecer.

Sala da Comissão de Educação, Cultura e Esportes,


Presidente



Publicado no DIARIO OFICIAL
de 20 / 12 / 19 91
pagina 43 coluna 3
conferido: _____

A Comissões de finanças, orçamento
em 20/12/91

Recabido
4.2.92

MARCOS ANTONIO SILVA
Oficial Legislativo

10 nobre Vereador
para relatar.

Francisco Whitaker, amigo
Antonio San Juan

Sala da Comissão de Finanças e Orçamento

041 02 192

Presidente

PUBLICADO NO DIARIO OFICIAL

Dia _____ / _____ / 19 _____
Pagina _____ Coluna _____

CÂMARA MUNICIPAL DE SÃO PAULO
SEGUE (H) Junt. de (S) Junt. de documento(s) publi-
cado(s) em _____ e folha de informação sob
n.º _____ de 14/02/92



Câmara Municipal de São Paulo

Folha n.º	15	de proc.
n.º	010678213	de 10

PARECER
0044/92

/91 DA COMISSÃO DE FINANÇAS E ORÇAMENTO SOBRE
O PROJETO DE LEI Nº 678/91.

O presente Projeto de Lei, de autoria do Nobre Vereador Paulo Kobayashi, visa alterar a denominação do trecho final da Rua Dr. Tomás de Lima, compreendido entre o viaduto Leste-Oeste e a Rua da Glória, no Bairro da Liberdade.

Quanto ao aspecto financeiro, nada citamos contrário à proposição em pauta, apenas frisando, conforme bem destaca o Nobre Vereador em sua exposição de motivos, que a propositura encontra abrigo na Lei 8.776/78, ali onde se faculta o requerido quando da ocorrência de logradouros públicos homônimos, fato ora constatado; com o mais de notar que as despesas decorrentes de sua execução correrão por conta de verbas orçamentárias próprias, suplementadas se necessário.

Outrossim, favorável é o nosso parecer.

Sala da Comissão de Finanças e Orçamento, em 11 fevereiro de 1992

PRESIDENTE

RELATOR

[Handwritten signatures]

PUBLICADO NO DIÁRIO OFICIAL

De 14 / fev. / 1992

Página 36 Coluna 1ª

[Handwritten signature]

A- A & M

em 14.2.92

MARGARETE NUNES DA SILVA
Oficial Legislativo

[Handwritten signature]

CÂMARA MUNICIPAL DE SÃO PAULO

SEGUINTE, juntado nesta ata ^{por} ^{informação} ^{de} ^{de} rubricado sob
fôlha n.º 16161133a *[Handwritten signature]*



CÂMARA MUNICIPAL DE SÃO PAULO

Papel para informação, rubricado como folha nº

16

do processo nº

678

de 19

9/06/01/93

(a)

Ao D.T.-94 Senhora Chefe:

Arquivar, nos termos do artigo 275, da Resolução nº 02,
de 26/04/91 (Regimento Interno).

06/01/93.


LUIZ CARLOS DE CARVALHO
Assessor Técnico Leg. Chefe-
A.T.M.

DEPARTAMENTO DE DOCUMENTAÇÃO E INFORMÁTICA SEÇÃO TÉCNICA DE ARQUIVO	
Proc. encetado c/	16 fls.
Arquivo em	09.02.93
O Func.º	
VALÉRIA TAKEDA Chefe de Seção Técnica	



1993

Câmara

Municipal de São Paulo

Polha n.º 17
o func. *[assinatura]*
LUIZA TALLEZ
Chefe de Seção Técnica

DEFERIDO

D(S/P)

REQUERIMENTO

13 - REQ.D(S/PROC)
13-0058/93-9

Senhor Presidente,

REQUEIRO, de acordo com o disposto no § 2º do artigo 275 do Regimento Interno desta Casa, o desarquivamento e a volta à tramitação dos projetos, abaixo relacionados, de autoria do Vereador Paulo Kobayashi:

PL's n.ºs:

160/90
215/90
25/91
151/91
223/91
482/91
678/91
38/82
196/92
205/92
242/92

PLO's n.ºs:

21/91
10/92

PDL's n.ºs:

06/90
51/92
60/92

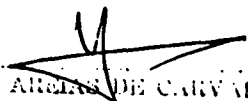
Sala das Sessões, 17 de fevereiro de 1993.

[assinatura]
MARCOS MENDONÇA
Líder da Bancada do PSDB

Ao DT.94 - Sra. Chefe:

Para as devidas providências.

19.02.92


LUIZ ARLINDO DE CARVALHO
Assessor Técnico Leg. Chefe-
A.T.M.

À ATM - Sr. Assessor-Chefe,

Em atenção ao Req.D 13-0058/93-9, do Ver. Marcos Mendonça, Líder do PSDB, segue o presente expediente, para volta à tramitação.

DT.94, em 24 de fevereiro de 1993.


LUIZ ARLINDO DE CARVALHO
Chefe da Seção Técnica VI



CÂMARA MUNICIPAL DE SÃO PAULO
— TAQUIGRAFIA —

Folha nº 12 do proc. 678/91

RODÍZIO	FOLHA	TAQUIGRAFO	SESSÃO	DATA	ORADOR	CONT. APARTE
6	7	alice	3ª extra	23.3.93		

* * *

PL 678/91, do Vereador Paulo Kobayashi (PSDB)

Altera denominação do trecho da Rua Dr. Tomaz de Lima, localizado no Bairro da Liberdade, 2ª subdistrito.

Fase da discussão: 1ª

Aprovação mediante voto nominal, favorável, da maioria absoluta dos membros da Câmara.

Há substitutivo da Comissão de Constituição e Justiça.

* * *

O SR. PRESIDENTE (Antônio Sampaio - PDS) - Não há oradores inscritos. Encerrada a discussão. A votos pelo processo nominal. O Sr. Secretário fará a chamada. Os Srs. Vereadores favoráveis dirão "sim"; os contrários, "não".

* * *

- Feita a chamada, sob a Presidência do Sr. Antônio Sampaio, verifica-se que:



CÂMARA MUNICIPAL DE SÃO
— TAQUIGRAFIA —

Folha No. 19 do proc.
PAULO 678 de 91
0

RODÍZIO	FOLHA	TAQUIGRAFO	SESSÃO	DATA	ORADOR	CONT. APARTE
7	1	ANA	3 21 ^{SExta} 23.3.93	23.3.93		

O SR. PRESIDENTE (Antônio Sampaio - PDS) - Votaram "sim"

48 Srs. Vereadores e houve uma abstenção. Portanto, está aprovado o substitutivo. Volta à segunda discussão.

Passemos ao item seguinte.

* * *

PL 303/92, do Vereador Arnaldo Madeira (PSDB)

Dispõe sobre a obrigatoriedade de publicação mensal no DOM, pelo Executivo, do relatório das receitas e despesas referentes ao sistema de transporte coletivo.

Fase da discussão: 2ª do substitutivo.

Aprovação mediante voto nominal, favorável, da maioria absoluta dos membros da Câmara.

* * *

O SR. PRESIDENTE (Antônio Sampaio - PDS) - ~~XXXXXX~~

~~XXXXXX~~ Não há oradores inscritos. Está encerrada a discussão. A votos pelo processo nominal. Os Srs. Vereadores favo-



Câmara Municipal de São Paulo

678 de 1991
0

ASSESSORIA TÉCNICA DA MESA
VOTAÇÃO NOMINAL REFERENTE AO 24.

No.: 678/94

REQUERIDA PELO SR. VEREADOR: _____

☐ ORDINÁRIA

3ª SESSÃO

REALIZADA EM 23 DE Maio DE 1993

☐ EXTRAORDINÁRIA

VEREADORES	VOTOU		ABSTENÇÃO	VEREADORES	VOTOU		ABSTENÇÃO
	SIM	NÃO			SIM	NÃO	
1. Adriano Diogo	X			29. Hanna Gharib	X		
2. Alberto Calvo	X			30. Henrique Pacheco	X		
3. Aldaiza Sposati	X			31. Ítalo Cardoso	X		
4. Alex Freua Netto	X			32. Jooji Hato	X		
5. Almir Guimarães	X			33. José Índio F. do Nascimento	X		
6. Ana Martins	X			34. José Mentor	X		
7. Antônio Carlos Caruso	X			35. José Viviani Ferraz	X		
8. Antonio Paiva Monteiro Filho	X			36. Lídia Correa	X		
9. Antônio Sampaio	X			37. Manoel Sala	X		
10. Archibaldo Zancra	X			38. Mario Noda	X		
11. Arnaldo de Abreu Madeira	ASTEN			39. Marcos Mendonça	X		
12. Arselino Tatto	X			40. Mario Dias	X		
13. Aurélio Nomura	X			41. Maurício Faria	X		
14. Avanir Duran Galhardo	X			42. Miguel Colasuonno	X		
15. Brasil Vita				43. Murillo Antunes Alves	X		
16. Bruno Féder	X			44. Nelo Rodolfo	X		
17. Chico Whitaker	X			45. Odilon Guedes	X		
18. Cosme Lopes	X			46. Osvaldo Giannotti	X		
19. Dalmo Pessoa	X			47. Osvaldo Sanches	X		
20. Darcio Arruda	X			48. Paulo Kobayashi			
21. Devanir Ribeiro	X			49. Roberto Trípoli	X		
22. Eder Jofre	X			50. Tereza Cristina Lajolo	X		
23. Edivaldo Estima	X			51. Ushitaro Kamia	X		
24. Emilio Meneghini	X			52. Vital Nolasco	X		
25. Faria Lima	X			53. Wadih Nutran			
26. Gilberto Kassab	X			54. Walter Abrahão	X		
27. Gilberto Nascimento				55. Zulaie Cobra Ribeiro			
28. Guilherme Gianetti				VISTO:			

VOTARAM "SIM": 48 Srs. Vereadores
VOTARAM "NÃO": 1 Srs. Vereadores
ABSTENÇÕES: 1 Srs. Vereadores

VISTO:

SECRETARIO



CÂMARA MUNICIPAL DE SÃO PAULO
— TAQUIGRAFIA —

81 do proc.
Folha 678 de 91

RODÍZIO	FOLHA	TAQUIGRAFO	SESSÃO	DATA	ORADOR	CONT. APARTE
2	3	1.ª sessão	40.ª	22.3.33		

O SR. PRESIDENTE (Antônio Bampaio - PSD) - Vetaram

"cin", quarenta e quatro Srs. Vereadores. Está aprovado. Vai à canção.

Vamos passar ao item seguinte.

- 1.ª 672/31, do Vereador João Botelho (PSD) . Al-

tera arrematação do trecho da Rua Sr. Lourenço de Almeida, localizada no
Bairro da Liberdade, 26 quadras. Fato de importância. Aprova-
ção mediante votação nominal, 5 votos, 1, a maioria dos membros
da Câmara. Há substitutivo da Câmara. De constituição. Justiça.

O SR. PRESIDENTE (Antônio Bampaio - PSD) - Não há em-

endas inscritas. Uma mudança de 1.ª sessão. Votos, não houve nomi-
nal. Os Srs. Vereadores João Botelho, João Bampaio, João Bampaio; os contrá-
rios, "não". O Sr. Secretário procederá à chamada.

- Feita a chamada, sob a Presidência do Sr. Antônio

Bampaio, verificou-se que:

O SR. PRESIDENTE... (both)



CÂMARA MUNICIPAL DE SÃO PAULO
— TAQUIGRAFIA —

22 de F. 91
678

RODÍZIO	FOLHA	TAQUIGRAFO	SESSÃO	DATA	ORADOR	CONT. APARTE
3	1	beth	4ª extra	23.3		

O SR. PRESIDENTE (Antônio Sampaio - PSD) - Votaram "sim"

44 Srs. Vereadores. Houve uma abstenção. Está aprovado.

Fazemos ao projeto seguinte.

FL 029/91, do Vereador Arnaldo Madeira (PDBE)

Altera o § 2º do art. 30 da Lei Orgânica do Município de
São Paulo.

Fase da discussão : 1ª

Aprovação mediante voto nominal, favorável, de 2/3 dos
membros da Câmara.

O SR. PRESIDENTE (Antônio Sampaio - PSD) - Não há oras-

dores inscritos. Está encerrada a discussão. A votos. O Sr. Se-
cretário procederá à chamada. Os Srs. Vereadores favoráveis res-
ponderão à chamada. Os Srs. Vereadores que forem favoráveis res-
ponderão "sim"; os contrários, "não".

Feita a chamada, sob a Presidência do Sr. Antônio Sam-
paio, verifica-se que:

- Votaram "sim" os Srs.



Câmara Municipal de São Paulo

Nº 678 de 1991
O Funcionário

ASSESSORIA TÉCNICA DA MESA

VOTAÇÃO NOMINAL REFERENTE AO

PL

No.: 678/91

REQUERIDA PELO SR. VEREADOR:

40

SESSÃO

☐ ORDINÁRIA

REALIZADA EM

23

DE

3

DE

1993

☐ EXTRAORDINÁRIA

VEREADORES	VOTOU		ABSTENÇÃO	VEREADORES	VOTOU		ABSTENÇÃO
	SIM	NÃO			SIM	NÃO	
1. Adriano Diogo	X			29. Hanna Charib	X		
2. Alberto Calvo	X			30. Henrique Pacheco	X		
3. Aldaiza Sposati	X			31. Ítalo Cardoso	X		
4. Alex Freua Netto	X			32. Jooji Hato	X		
5. Almir Guimarães	X			33. José Índio F. do Nascimento	X		
6. Ana Martins	X			34. José Mentor	X		
7. Antônio Carlos Caruso	X			35. José Viviani Ferraz	X		
8. Antonio Paiva Monteiro Filho	X			36. Lídia Correa	X		
9. Antônio Sampaio	X			37. Manoel Sala	X		
10. Archibaldo Zanca	X			38. Mario Noda	X		
11. Arnaldo de Abreu Madeira	X			39. Marcos Mendonça	X		
12. Arselino Tatto	X			40. Mario Dias	X		
13. Aurélio Nomura	X			41. Maurício Faria	X		
14. Avanir Duran Galhardo	X			42. Miguel Colasuonno	X		
15. Brasil Vita	X			43. Murillo Antunes Alves	X		
16. Bruno Féder	X			44. Nelo Rodolfo	X		
17. Enico Whitaker	X			45. Odilon Guedes	X		
18. Cosme Lopes	X			46. Osvaldo Giannotti	X		
19. Dalmo Pessoa	X			47. Osvaldo Sanches	X		
20. Darcio Arruda	X			48. Paulo Kobayashi	X		
21. Devanir Ribeiro	X			49. Roberto Trípoli	X		
22. Eder Jofre	X			50. Tereza Cristina Lajolo	X		
23. Edivaldo Estima	X			51. Ushitaro Kania	X		
24. Emilio Meneghini	X			52. Vital Nolasco	X		
25. Faria Lima	X			53. Vadim Mutran	X		
26. Gilberto Kassab	X			54. Walter Abrahão	X		
27. Gilberto Nascimento	X			55. Zulaie Cobra Ribeiro	X		
28. Guilherme Gianetti	X						

VOTARAM "SIM": 44 Srs. Vereadores

VOTARAM "NÃO": 1 Srs. Vereadores

ABSTENÇÕES: 1 Srs. Vereadores

VISTO:

SECRETARIO



CÂMARA MUNICIPAL DE SÃO PAULO

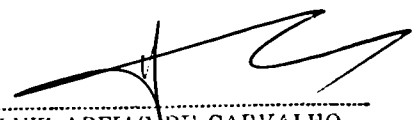
Papel para informação, rubricado como folha nº.....-24-.....

do processo nº.....678.....de 19..91...../...../.....(a).....*Alencar*

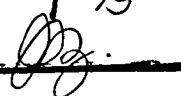
À LEG.3 - Sra. Chefe:

O Substitutivo da Com. de Const. e Justiça (fls. 12 e 13) foi aprovado em 2a.discussão na 4a.Sessão Extraordinária de 23 de março do corrente, estando em condições de ser remetido à sanção.

26.03.93


LUIZ AREIAS DE CARVALHO
Assessor Técnico Leg. Chefe-
A. T. M.

RECEBIDO EM LEG. 3

26 / 03 / 93
18:00h 

SE GUE juntado nesta data, documento e papel para informação, rubricado

sob folha nº 25 a 31

Em 19.04.03

(a)



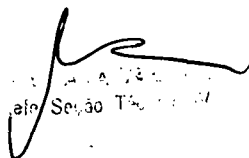
Câmara Municipal de São Paulo

Folha N°. 25 de 1.º c.
N°. 678 de 1991
funcionário

Sr. Marcos,

Preparar ofício encaminhando cópia autêntica ao Executivo,
providenciar carta de lei e registro.

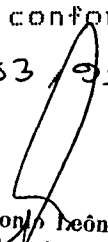
31/03/93


M. A. Leônidas
Seção Técnica

Sra. Chefe,

Providenciado conforme solicitado.

31/03/93


Marcos Antonio Leônidas
Oficial Legislativo



Câmara Municipal de São Paulo

Folha Nº. 26	do proc.
Nº. 678	4/91
O funcionário	

São Paulo, 31 de março de 1993.

DT7-LEG3
OFICIO N. 300044/93

Senhor Prefeito.

Encaminho a Vossa Excelência cópia autêntica da lei decretada pela Câmara em sessão de 23 de março do corrente relativa ao Projeto de Lei nº 678/91 de autoria do Vereador Paulo Kobayashi - autorizando a alteração da denominação da Rua Tomás de Lima, no trecho compreendido entre o Viaduto Leste-Oeste e a Rua da Glória, na Liberdade.

Valho-me da oportunidade para apresentar a Vossa Excelência os meus protestos de elevado apreço e distinta consideração.


ANTONIO SAMPAIO
Presidente

A Sua Excelência o Senhor
Engenheiro Paulo Salim Maluf
Digníssimo Prefeito do Município de São Paulo.

MAL



Câmara Municipal de São Paulo

-----Cópia autêntica. LEI DECRETADA NA SESSÃO DE 23 DE MARÇO DE 1993. Cópia extraída de fl. nº 12/13 do Processo nº 678/91. (PROJETO DE LEI Nº 678/91). Autoriza a alteração da denominação da Rua Tomás de Lima, no trecho compreendido entre o Viaduto Leste-Oeste e a Rua da Glória, na Liberdade. A CÂMARA MUNICIPAL DE SÃO PAULO decreta: Art. 1º - Fica autorizada a alteração da denominação da Rua Tomás de Lima, no trecho compreendido entre o Viaduto Leste-Oeste e a Rua da Glória, na Liberdade. Art. 2º - As despesas decorrentes da execução desta lei correrão por conta das dotações orçamentárias próprias, suplementadas se necessário. Art. 3º - Esta lei entrará em vigor na data de sua publicação, revogadas as disposições em contrário. Eu, Marcos Antonio Leônidas Oficial Legislativo, padrão "NM-3-B" extraí a presente cópia fielmente de fls. do livro competente nº 45 e datilografei. Eu, SORAIL L. FERREIRA BARBOSA Oficial Legislativo, padrão "NM-3-B" a conferi. São Paulo, 29 de março de 1993. Chefe da Seção Técnica de Preparo e Registro de Documentos Legislativos, SORAIL L. FERREIRA BARBOSA Visto, LEILA XAVIER MACHADO Diretora do Departamento dos Serviços Legislativos da Câmara Municipal de São Paulo.-

Antônio Sampaio
Ítalo Cardoso
Éder Jofre
Nello Rodolpho
Aurélio Nomura

MAL



Folha Nº	28	de	proc.
Nº	678	de	1993
O funcionário			

Câmara Municipal de São Paulo

LEI nº 11.349 DE 15 DE abril DE 1993.

Autoriza a alteração da denominação da Rua Tomás de Lima, no trecho compreendido entre o Viaduto Leste-Oeste e a Rua da Glória, na Liberdade.

Faço saber que a Câmara, em sessão de 23 de março de 1993, decretou a seguinte lei:

Art. 1º - Fica autorizada a alteração da denominação da Rua Tomás de Lima, no trecho compreendido entre o Viaduto Leste-Oeste e a Rua da Glória, na Liberdade.

Art. 2º - As despesas decorrentes da execução desta lei correrão por conta das dotações orçamentárias próprias, suplementadas se necessário.

Art. 3º - Esta lei entrará em vigor na data de sua publicação, revogadas as disposições em contrário.

Câmara Municipal de São Paulo, 30 de março de 1993.

O Presidente,

Wagner

MAL



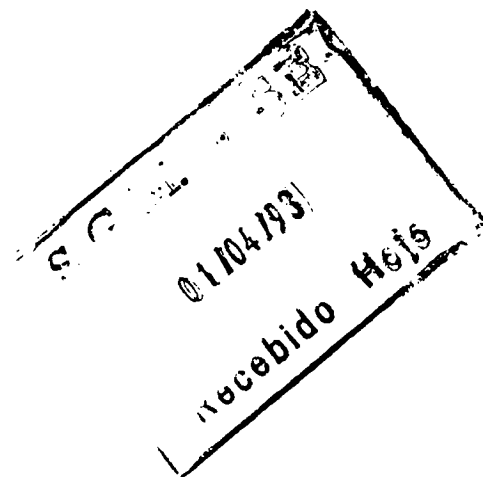
CÂMARA MUNICIPAL DE SÃO PAULO

Folha Nº	29	do proc.
Nº	678	de 1991
funcionário		

São Paulo, 31 de março de 1993

Recebi ofício DT.7/Leg.3 nº 44 de
31.03.93, encaminhando ao Sr. Prefeito Municipal cópia autên-
tica da lei decretada pela Câmara, relativa ao Projeto de Lei
nº 678/91 de autoria do Vereador Paulo Kobayashi

ANEXO:





CÂMARA MUNICIPAL DE SÃO PAULO

Papel para informação, rubricado como folha nº. 30 =

do processo nº 674 de 1991 (a)

LEI Nº 11.349, DE 15 DE ABRIL DE 1993
(Projeto de Lei nº 678/91, Vereador Paulo Kobayashi)

Autórizo a alteração da denominação da Rua
Tomás de Lima, no trecho compreendido en-
tre o Viaduto Leste-Oeste e a Rua da Gló-
ria, na Liberdade.

PAULO MALUF, Prefeito do Município de São Paulo, usando
das atribuições que lhe são conferidas por lei.
Faz saber que a Câmara Municipal, em sessão de 23 de mar-
ço de 1993, decretou e eu promulgo a seguinte lei:

Art. 1º - Fica autorizada a alteração da
denominação da Rua Tomás de Lima, no trecho compreendido
entre o Viaduto Leste-Oeste e a Rua da Glória, na Liber-
dade.

Art. 2º - As despesas decorrentes da exe-
cução desta lei correrão por conta das dotações orçamen-
tárias próprias, suplementadas se necessário.

Art. 3º - Esta lei entrará em vigor na da-
ta de sua publicação, revogadas as disposições em con-
trário.

PREFEITURA DO MUNICÍPIO DE SÃO PAULO, aos 15 de abril de
1993, 4409 da fundação de São Paulo.

PAULO MALUF, PREFEITO

CORNÉLIO VIEIRA DE MORAIS JUNIOR, Secretário dos Negócios
Jurídicos

CELSO ROBERTO PITTA DO NASCIMENTO, Secretário das Finanças
Publicada na Secretaria do Governo Municipal, em 15 de
abril de 1993.

EDEVALDO ALVES DA SILVA, Secretário do Governo Municipal

Publicado no DIÁRIO OFICIAL

de 16 / abril / 1993

pagina 1ª coluna 1ª

Conferido: 

SE GUE juntado nesta data, documento e papel para informação, rubricado

sob folha nº /.....

Em /..... /.....



Câmara Municipal de São Paulo

Folha Nº. 31 do proc.
Nº. 678 de 1991
O funcionário

Ao Dt. 94 -

Para as devidas providências,

19/04/93

SÔNIA MARIA VERZOLLA
Chefe Seção Técnica IV

S ÇÃO TÉCNICA DE ARQUIVO	
Requisitado em	24.02.93
Arquivado novamente em	19.04.93
cl	31.11.93
LUIZ TAVES REABIL. Chefe da Seção Técnica IV	